

Bursa Vilayeti Salnamesi (yıllığı)

13 ARALIK 2019

Orhangazi kazası: 1926 da Ticaret Odası teşekkül etmiştir.

Ziraat bank şubesi vardır.

79 bakkal, 40 tütüncü, 20 kasap, 20 manav, 35 kahveci, 10 manifaturacı, 10 fırıncı
10 köfteci, 50 berber 100 dülger ve sıvacı, 10 şöfor, 3 makinist, 10 demirci, 20
tenekeci, 3 tüfekci, 15 kunduracı, 7 semerci, 4 sobacı, 5 arabacı vardır.

Kazanın İznik Gölü sahilinde bir limanı mevcuttur.

İhracaatı: Zeytin, zeytinyağı, tütün, koza ipeği, sebze, kırmızı biber, peynir, bostan,
kuru meyve üzüm vb.

İthalatı: Bakkaliye, demir mamülatı, elbise, gazyağı, şeker, kahve vs dir.

Üretim: Tütün, kuru zahire, hububat, pirinç, zeytin, zeytinyağı, üzüm, patetes, balık,
nohut soğan, kuru ceviz, susam, badem, erik, kiraz, vişne, zerdali armut, fındık,
kızılık, kestane, şeftali ayva ve incirdir.

1339 senesinde;

298.000 kilo buğday, 150.000 kilo arpa, 200.000 kilo mısır, 16.400 kilo
yulaf, 150.000 kilo üzüm, 65.000 Kilo tütün, 180.000 kilo ceviz, 5.000 kilo zeytin, 35
kilo susam.

1340 senesinde;

650.000 kilo buğday, 245.000 kilo arpa, 300.000 kilo mısır 151.200 kilo yulaf,
100.000 kilo üzüm, 95.000 kilo tütün, 120.000 kilo ceviz, 45.000 kilo zeytin, 30.000
kilo susam,

1341 senesinde;

26.000 kilo buğday, 96.800 kilo arpa, 500 kilo çavdar, 33.400 kilo yulaf, 115.560 kilo
mısır, 40.300 kilo pirinç, 900 kilo darı, 1925 kilo nohut, 7510 kilo fasülye, 175 kilo
mercimek, 7610 kilo börülce, 665 kilo burçak, 825 kilo bakla, 3750 kilo patetes,
3050.00 kilo soğan, 200 kilo sarımsak, 16780 kilo susam, 173334 kilo tütün
üretilmiştir.

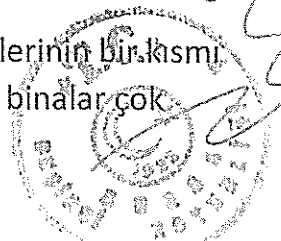
Evvelce 6.000.000 kilo üzüm üretilebildiği halde, Feylofsera harfler yunan işgali ve
tahribat gibi sebeplerle bağlar kurumuş ve bozulmuş üretimden sonra bir miktar
bağ vücuda getirilmiştir.

Evvelce koza üretimi de çoktu, harpler ve işgal sırasında dut bahçelerinin bir kısmı
%90 tahrip edilmiş ve kaza tahrip edildiğinden böcek bakabilecek binalar çok

TINMIZ TERCÜME
HATİSİN KAHVECİSİ
Matiye Cad. No:111, Seyhan İşhanı
Tel: 2222007 Faks: 2234400
Yatırım Hesap: 8060988007

Marg Danga ve
değer pulu bedelleri
saktan alınmaz.

Bursa 5. Noteri
FİLİZ GÜNEŞ



№ 15260

azalmış, bu yüzden koza üretimi gerilemiştir. Keramet kariyesinde 100 M² den fazla açık bir göl halinde şifahi özellikleri haiz bol miktarda sıcak su vardır.

Kazada 17.000 hektar orman mevcut olup az miktar kereste 7850 çeki odun, 1995.700 kilo kömür çıkarılır,

Kazada 3 un fabrikası 20 değirmen vardır.

13 ARALIK 2019

İmtiyazları fesholunarak hazineye intikal eden bulunan madenler:

Nalınlar Köyünde krom, Karsak Köyünde, Şengiler ve Ortaköy'de linyit.

İşbu Osmanlıca Belge tarafımdan yeni Türkçe'ye çevrilmiştir.

Noter yeminli tercüman

A.Hayrettin TINMAZ

TINMAZ TERCÜME
İletişim Hizmetleri

Atatürk Çk. Perişeci Sok. 0/C-Bursa
Tel: 2222037 Faks: 2234400
Y.İ.Ö. 000 0000000000000000

İşbu tercüme dairemiz yeminli
tercümanı A. Hayrettin Tinmaz
tarafından Osmanlıca dilinden Türkçe diline
tercüme edildiğinden onaylarım.

Bursa Beşinci Noteri

Filiz GÜNES



№ 15260

13 ARALIK 2019

بروسه ولايتي سالنامه سي

اورغوانه غازي قضايتي :

۹۲۶ ده تجارت اوطنه سي تشكىل ايتمىدور .

زراعت بانق شيبه سي واردور .

۷۹ بقال ۴۰ توتونچي ۲۰ قصاب ۲۰ مئو ۳۵ قهوه جي ۱۰ مائيناظورده جي ۱۰

فرونيچي ۱۰ كوفه جي ۵۰ بربر ۱۰۰ دولكرد صيواحي ۱۰ شوفور ۳ ماكنيست ۱۰

دميرجي ۲۰ تنكه جي ۳ تنكه جي ۱۵ قوندرده جي ۷ سهرجي ۲ سوياجي ۵ آرابه جي

واردور .

قضايتك ازتيق كولى ساحانده بر لغايي موجوددر .

اخراجاتي :

زيتون زيتون ياغي پرنج توتون قوزه ياغي سبزه قمرمزي بوبر پائير بوستان

قوزي سيوه اوزوم وسائردور .

ادخالاتي :

بقاليه مواد حديدية ملبوسات غاز ياغي شكر قينود وسائردور .

استحصالات :

توتون قوزه ذخيره وحبوبات پرنج زيتون زيتون ياغي اوزوم قمرمزي بوبر بالقي

اوزوم پتاس نچود صوغان قوزه جويز سيسام بادم اريك كراز ويشنه زردالي آرمود

فنديق قيزياچق كستانه شفتالي آيوا ايتخردور .

۳۳۹ سانسده :

۲۹۸,۰۰۰ كيلو بنداى ۱۵۰,۰۰۰ كيلو تزيه ۲۰۰,۰۰۰ كيلو مصر ۱۰۶,۴۰۰

۱۵۰,۰۰۰ كيلو يولاف ۱۵۰,۰۰۰ كيلو اوزوم ۶۵,۰۰۰ كيلو توتون ۱۸۰,۰۰۰ كيلو جويز

۵,۰۰۰,۰۰۰ كيلو زيتون ۳۵,۰۰۰ كيلو سيسام .

۳۴۰ سانسده :

۶۵۰,۰۰۰ كيلو بوغداى ۲۴۵,۰۰۰ كيلو تزيه ۳۰۰,۰۰۰ كيلو مصر ۱۵۱,۲۰۰

۱۰۰,۰۰۰ كيلو يولاف ۱۰۰,۰۰۰ كيلو اوزوم ۹۵,۰۰۰ كيلو توتون ۱۲۰,۰۰۰ كيلو جويز

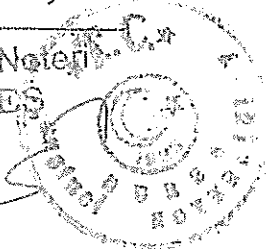
۴,۵۰۰,۰۰۰ كيلو زيتون ۳۰,۰۰۰ كيلو سيسام

TINMAZ TERCÜME
İletişim Hizmetleri

8270

Atatürk Cd. Fehimzet Sok. 8/C Bursa
Tel.: 2222087 Faks: 223 400
E-Posta: tinmaz@tinmaz.com.tr

Bursa Beşinci Noter
Filiz GÜNEŞ



۳۶۱ نەسەندە :

۲۶۰,۰۰۰ كىلو بەغدای ۹۶,۸۰۰ كىلو آرپە ۵۰۰ كىلو چاودار ۳۳,۴۰۰ كىلو
يولاف ۱۱۵,۵۶۰ كىلو مصر ۴۰,۲۰۰ كىلو پرنج ۹۰۰ كىلو دارى ۱۹۲۵ كىلو نخود
۷۵۱۰ كىلو فاصولە ۱۷۵ كىلو مەزجك ۷۶۱۰ كىلو بوكرولجە ۶۶۶۵ كىلو بورچاق
۸۲۵۰ كىلو بۆتە ۳۷۵۰ كىلو پتاس ۳۰,۰۵۰ كىلو صوئان ۲۰۰ كىلو صارمساق
۱۶,۷۸۰ كىلو سېسەم ۱۷۳,۳۳۴ كىلو توتون استىھصال ايدىلىشىدۇر .

اوشۇنە آلتى مايون كىلو اوزوم استىھصال ايدىلەپ بېلىدىكى خالدا فېلوقسرا حربىلر
يونان اشغالى و تخرىبات كى سىيارلە باشلر قوروش و بوزوش استىخلاصدن صكرە
يكيىن بزمقدار باغ وجودە كىتىلىشىدۇر .

اوشۇنە قوزە استىھسال آلتى دە چوقدى . حربىلر و اشغال ائاسندە دوت باغچە لىرىنىك
بوزدە طقسانى تخرىب ايدىلىش و تخرىب ايدىلىكىدىن بوجك باقە سېسەمك بىنار
چوق آزالىش بويوزدن قوزە استىھسال آلتى تىنى يە اوشرا مشدۇر .

كرامت قىرەسندە بوزمىرورمىرىندە اوستى آچىق بركول خالدا خواس شىئايەنى
خائز مېدول صىجاق صو واردۇر .

قضادە ۱۷,۰۰۰ هكتار اورمان موجود اولوب جزئى مقدار كراستە ۷۸۵۰ چكى
اودون ۱,۹۹۵,۷۰۰ كىلو كومور چىقار بلىر .

قضادە اوج اون فابرىقەسى يكرىمى دكرمن واردۇر .
امىتازلىرى فسخ ويا رخصت بىلە لىرى ابطال اولغونەرق خزىنە يە انتقال ايدن معادن

مكشوفە :

لەيلىلر قىرەسندە قروم قارصاق قىرەسندە باقىر چكىلر و اورتە كوى قىرەلرندە

لىيت .

#15260

FİNMAZ TERCÜME
İletişim Hizmetleri

Şişli Türk Çiğ Ferah Sok. 6/3-Şişli
Tel.: 2225 00 00 Faks: 2224 40 00
www.finmaz.com.tr

Bursa Beşinci Noteri
Filiz GÜNEŞ



13 ARALIK 2019